Европейски парламент
2024-2029

Комисия по бюджетен контрол

2024/2021(DEC)

11.2.2025

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 74

Проект на доклад
Йоахим Станислав Бруджински
(PE764.997v02-00)

Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2023 г.: Общ бюджет на ЕС – Европейски съвет и Съвет
(2024/2021(DEC))

Изменение 1
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Съображение И а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Иа. като има предвид, че съгласно член 15, параграф 3 от ДФЕС институциите на ЕС гарантират в своите процедурни правилници прозрачността на работата си, докато в няколко свои разследвания и решения омбудсманът критикува Съвета за липсата на прозрачност, което предполага, че Съветът не е разбрал напълно критичната връзка между демокрацията и прозрачността при вземането на решения;

Or. en

Изменение 2
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 2

Предложение за резолюция	*Изменение*
2. ***отбелязва***, че в своя годишен доклад за финансовата 2023 година Сметната палата („Палатата“) посочва, че е проверила извадка от 70 операции по функция „Администрация“, което е с 10 операции повече спрямо операциите, проверени през 2022 г.; отбелязва освен това, че Палатата посочва, че административните разходи включват разходи за човешки ресурси, в т.ч. разходи за пенсии, които през 2023 г. съставляват около 70% от общия размер на административните разходи, и разходи за сгради, оборудване, енергия, комуникации и информационни	2. ***приветства***, че в своя годишен доклад за финансовата 2023 година Сметната палата („Палатата“) посочва, че е проверила извадка от 70 операции по функция „Администрация“, което е с 10 операции повече спрямо операциите, проверени през 2022 г.; отбелязва освен това, че Палатата посочва, че административните разходи включват разходи за човешки ресурси, в т.ч. разходи за пенсии, които през 2023 г. съставляват около 70% от общия размер на административните разходи, и разходи за сгради, оборудване, енергия, комуникации и информационни

технологии, както и че дългогодишната ѝ работа показва, че като цяло разходите в тази област се характеризират с ниско ниво на риск;	технологии, както и че дългогодишната ѝ работа показва, че като цяло разходите в тази област се характеризират с ниско ниво на риск;

Or. en

Изменение 3
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 8

Предложение за резолюция	*Изменение*
8. ***отбелязва*** правомощията на Парламента за освобождаване от отговорност съгласно член 319 от ДФЕС, както и приложимите разпоредби на Финансовия регламент и Правилника за дейността на Парламента, в съответствие с настоящото тълкуване и практика, а именно правомощието за освобождаване от отговорност с цел поддържане на прозрачността и гарантиране на демократичната отчетност пред данъкоплатците в Съюза;	8. ***отново посочва*** правомощията на Парламента за освобождаване от отговорност съгласно член 319 от ДФЕС, както и приложимите разпоредби на Финансовия регламент и Правилника за дейността на Парламента, в съответствие с настоящото тълкуване и практика, а именно правомощието за освобождаване от отговорност с цел поддържане на прозрачността и гарантиране на демократичната отчетност пред данъкоплатците в Съюза;

Or. en

Изменение 4
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 10

Предложение за резолюция	*Изменение*
10. подчертава утвърдената и уважавана практика на Парламента от повече от двадесет години за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на всяка институция, служба и агенция и	10. подчертава утвърдената и уважавана практика на Парламента от повече от двадесет години за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета на всяка институция, служба и агенция и

всеки орган на Съюза; припомня, че Комисията е заявила невъзможността си да упражнява надзор над изпълнението на бюджетите на другите институции на Съюза; подчертава изразеното отново виждане на Комисията, че практиката на освобождаване от отговорност на всяка институция на Съюза във връзка с административните ѝ разходи ***трябва*** да продължи да се ***следва*** пряко от Парламента;	всеки орган на Съюза***, включително Европейския съвет и Съвета***; припомня, че Комисията е заявила невъзможността си да упражнява надзор над изпълнението на бюджетите на другите институции на Съюза; подчертава изразеното отново виждане на Комисията, че практиката на освобождаване от отговорност на всяка институция на Съюза във връзка с административните ѝ разходи ***и изпълнението на бюджета на ЕС следва*** да продължи да се ***прилага*** пряко от Парламента***, за да се запази спазването на принципа на добро финансово управление***;
	Or. en

Изменение 5
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 11

Предложение за резолюция	*Изменение*
11. подчертава, че настоящото положение означава, че Парламентът може да провери само докладите на Палатата и на Омбудсмана, както и публично достъпната информация на уебсайта на Съвета ***— което прави невъзможно вземането от*** Парламента на информирано решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;	11. подчертава, че настоящото положение означава, че Парламентът може да провери само докладите на Палатата и на Омбудсмана, както и публично достъпната информация на уебсайта на Съвета ***поради продължаващия отказ на сътрудничество с Парламента от страна на Съвета; подчертава, че тази липса на сътрудничество подкопава способността на*** Парламента ***да изпълнява ефективно своята надзорна роля и прави невъзможно вземането*** на информирано решение за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;
	Or. en

Изменение 6
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. изразява съжаление, че в продължение на повече от десетилетие Съветът проявява политическо нежелание за сътрудничество с Парламента в контекста на годишната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; подчертава, че това отношение има траен отрицателен ефект върху двете институции и дискредитира управлението и демократичния контрол на бюджета на Съюза и подкопава доверието на гражданите в Съюза като прозрачен субект;	12. изразява съжаление, че в продължение на повече от десетилетие Съветът проявява политическо нежелание за сътрудничество с Парламента в контекста на годишната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; подчертава, че това отношение има траен отрицателен ефект върху двете институции и дискредитира управлението и демократичния контрол на бюджета на Съюза и подкопава доверието на гражданите в Съюза като прозрачен субект; ***подчертава, че Съветът трябва да се придържа към същите стандарти за отчетност, които очаква от другите институции на Съюза;***

Or. en

Изменение 7
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 12

Предложение за резолюция	*Изменение*
12. изразява съжаление, че в продължение на повече от десетилетие Съветът проявява политическо нежелание за сътрудничество с Парламента в контекста на годишната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; подчертава, че това отношение има траен отрицателен ефект върху двете институции ***и*** дискредитира управлението и демократичния контрол	12. изразява съжаление, че в продължение на повече от десетилетие Съветът проявява политическо нежелание за сътрудничество с Парламента в контекста на годишната процедура по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; подчертава, че това отношение има траен отрицателен ефект върху двете институции**,** дискредитира управлението и демократичния контрол

на бюджета на Съюза и ***подкопава*** доверието на гражданите в Съюза като прозрачен субект;	на бюджета на Съюза и ***вреди на*** доверието на гражданите в Съюза като прозрачен субект;

Or. en

Изменение 8
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 12 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12а. подчертава, че продължителното нежелание и продължаващият отказ на Съвета да реагира и участва в законодателни процедури, инициирани от Парламента, представлява нарушение на неговите задължения съгласно член 265 от ДФЕС; изразява съжаление по-специално за безизходицата и забавянията на преговорите със Съвета относно правото на разследване и европейското избирателно право, както и за непредприемането на действия от страна на Европейския съвет във връзка с процедурата по член 48 от ДЕС относно промените в Договорите; изразява съжаление, че Съветът не работи достатъчно с Парламента с цел провеждане на официални дискусии; призовава Съвета да спазва принципа на взаимно лоялно сътрудничество, залегнал в член 13, параграф 2 от ДЕС, и да работи с Парламента за преодоляване на настоящото институционално възпрепятстване; по отношение на правото на разследване подчертава необходимостта случаят да бъде отнесен до комисията по конституционни въпроси и комисията по правни въпроси за правни действия срещу Съвета като

ясен случай на бездействие на основание на член 265 от ДФЕС.

Or. en

Изменение 9
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 12 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	12б. отново заявява, че продължаващият отказ на Съвета да участва в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета е неприемливо нарушение на демократичната отчетност; призовава за правни и процедурни изменения за задържане на изплащането на бюджетни кредити за всяка институция на Съюза, която не спазва задълженията за прозрачност;

Or. en

Изменение 10
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 13

Предложение за резолюция	*Изменение*
13. припомня, че съдебната практика на Съда на Европейския съюз подкрепя правото на данъкоплатците и обществеността да бъдат информирани за използването на публичните приходи; поради това изисква пълно зачитане на прерогативите и ролята на Парламента като гарант на принципа за	13. припомня, че съдебната практика на Съда на Европейския съюз***, която той невинаги прилага по отношение на себе си,*** подкрепя правото на данъкоплатците и обществеността да бъдат информирани за използването на публичните приходи; поради това изисква пълно зачитане на

демократична отчетност; призовава Съвета надлежно да следва приетите от Парламента препоръки в контекста на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;	прерогативите и ролята на Парламента като гарант на принципа за демократична отчетност; призовава Съвета надлежно да следва приетите от Парламента препоръки в контекста на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;
	Or. fr

Изменение 11
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава Съвета да възобнови преговорите с Парламента на най-високо равнище, с участието на генералните секретари и председателите на двете институции, за да се преодолее безизходицата и да се намери решение, като същевременно се зачитат съответните роли на Парламента и на Съвета в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и се осигурят прозрачност и надлежен демократичен контрол върху изпълнението на бюджета;	14. призовава Съвета да възобнови преговорите с Парламента на най-високо равнище, с участието на генералните секретари и председателите на двете институции, за да се преодолее безизходицата и да се намери решение, като същевременно се зачитат съответните роли на Парламента и на Съвета в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и се осигурят прозрачност и надлежен демократичен контрол върху изпълнението на бюджета; ***настоятелно призовава Съвета да работи активно с Парламента за справяне с настоящото положение;***
	Or. en

Изменение 12
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава Съвета да възобнови преговорите с Парламента на най-високо равнище, с участието на генералните секретари и председателите на двете институции, за да се преодолее безизходицата и да се намери решение, като същевременно се зачитат съответните роли на Парламента и на Съвета в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и се осигурят прозрачност и надлежен демократичен контрол върху изпълнението на бюджета;	14. призовава Съвета да възобнови***, без ненужна забавяне,*** преговорите с Парламента на най-високо равнище, с участието на генералните секретари и председателите на двете институции, за да се преодолее безизходицата и да се намери решение, като същевременно се зачитат съответните роли на Парламента и на Съвета в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и се осигурят прозрачност***, надеждност*** и надлежен демократичен контрол върху изпълнението на бюджета;

Or. en

Изменение 13
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 14

Предложение за резолюция	*Изменение*
14. призовава Съвета да възобнови преговорите с Парламента на най-високо равнище, с участието на генералните секретари и председателите на двете институции, за да се преодолее безизходицата и да се намери решение, като същевременно се зачитат съответните роли на Парламента и на Съвета в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и се осигурят прозрачност и надлежен демократичен контрол върху изпълнението на бюджета;	14. призовава Съвета да възобнови ***възможно най-скоро*** преговорите с Парламента на най-високо равнище, с участието на генералните секретари и председателите на двете институции, за да се преодолее безизходицата и да се намери решение, като същевременно се зачитат съответните роли на Парламента и на Съвета в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета и се осигурят прозрачност и надлежен демократичен контрол върху изпълнението на бюджета;

Or. en

Изменение 14
Дамиан Бьозелагер

от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 14 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	14а. призовава Съвета да възобнови преговорите на най-високо равнище, за да разреши дългогодишното безизходно положение във връзка с освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета; изисква от Комисията и Правната служба на Съвета да предоставят правно становище относно потенциални основани на Договорите решения за налагане на отчетност на Съвета в рамките на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;

Or. en

Изменение 15
Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез, Виржини Жорон

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава, че ***въпреки че настоящото положение трябва да се преодолее чрез по-добро междуинституционално сътрудничество в рамките на Договорите, преразглеждането на Договорите би могло да направи процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по-ясна и по-прозрачна, като на Парламента се даде изрично правомощие да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета всички институции, органи, служби и агенции на Съюза поотделно***;	15. подчертава, че ***повишената прозрачност и надзор, изисквани от Парламента, не трябва да бъдат за сметка на автономността на националните правителства при вземането на решения. Бюджетният надзор не следва да се превръща в политически инструмент срещу определени държави членки, нито следва да се използва за налагане на санкции или ограничения спрямо тях въз основа на идеологически или политически съображения***;

Or. en

Изменение 16
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава, че въпреки че настоящото положение трябва да се преодолее чрез по-добро междуинституционално сътрудничество в рамките на Договорите, преразглеждането на Договорите би могло да направи процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по-ясна и по-прозрачна, като на Парламента се даде изрично правомощие да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета всички институции, органи, служби и агенции на Съюза поотделно;	15. подчертава, че въпреки че настоящото положение трябва да се преодолее чрез по-добро междуинституционално сътрудничество в рамките на Договорите, преразглеждането на Договорите би могло да направи процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по-ясна и по-прозрачна, като на Парламента се даде изрично правомощие да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета всички институции, органи, служби и агенции на Съюза поотделно; ***подчертава обаче, че в очакване на такова преразглеждане настоящото положение трябва да се подобри чрез засилено междуинституционално сътрудничество;***

Or. en

Изменение 17
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 15

Предложение за резолюция	*Изменение*
15. подчертава, че въпреки че настоящото положение трябва да се преодолее чрез по-добро междуинституционално сътрудничество в рамките на Договорите,	15. подчертава, че въпреки че настоящото положение трябва да се преодолее чрез по-добро междуинституционално сътрудничество в рамките на Договорите,

преразглеждането на Договорите би могло да направи процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по-ясна и по-прозрачна, като на Парламента се даде изрично правомощие да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета всички институции, органи, служби и агенции на Съюза поотделно;	преразглеждането на Договорите би могло да направи процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета по-ясна и по-прозрачна, като на Парламента се даде изрично правомощие да освобождава от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета всички институции, органи, служби и агенции на Съюза поотделно; ***настоятелно призовава Съвета да работи активно с Парламента за справяне с настоящото положение;***

Or. en

Изменение 18
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 17 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз Съюзът и неговите институции имат за цел да насърчават мира, ценностите на Съюза и благоденствието на народите, както и да опазват мира, да предотвратяват конфликтите и да укрепват международната сигурност;

Or. en

Изменение 19
Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез, Виржини Жорон, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 17 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17б. призовава институцията да се ангажира напълно и да положи

максимални усилия, като използва всички налични средства в подкрепа на мира и за възможно най-бързо прекратяване на войната в Украйна, както и за опазване на мира и укрепване на европейската сигурност;

Or. en

Изменение 20
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 17 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17в. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции зачитат равенството на държавите членки пред Договорите, както и националната им идентичност, присъща за техните основни политически и конституционни структури, включително по отношение на регионалното и местното самоуправление;

Or. en

Изменение 21
Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез, Виржини Жорон, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 17 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	17г. призовава институцията винаги да зачита равенството на държавите членки и да третира еднакво всички държави членки, както и да зачита техния суверенитет и националната им идентичност, присъща на техните

основни политически и конституционни структури, включително по отношение на регионалното и местното самоуправление;

Or. en

Изменение 22
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 18

Предложение за резолюция	*Изменение*
18. ***отбелязва***, че Съветът упражнява своите правомощия в процедурите за номиниране и назначаване в много институции, органи, служби и агенции на Съюза;	18. ***изразява съжаление***, че Съветът упражнява своите правомощия в процедурите за номиниране и назначаване в много институции, органи, служби и агенции на Съюза***, без да взема предвид становищата на заинтересованите лица или препоръките на Европейската служба за борба с измамите (OLAF)***;

Or. en

Изменение 23
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 19

Предложение за резолюция	*Изменение*
19. ***отбелязва***, че Съветът традиционно не поставя под въпрос назначенията на отделните държави членки за повечето длъжности;	19. ***припомня***, че Съветът традиционно не поставя под въпрос назначенията на отделните държави членки за повечето длъжности***, което означава, че професионалните квалификации на кандидатите не се проверяват задълбочено; настоява следователно, че е необходимо преразглеждане на правомощията на Съвета с оглед на гарантиране и***

засилване на участието на съответните институции, органи, служби и агенции и повишаване на легитимността на назначените лица; предлага като една от възможностите да се гарантира, че кандидатите притежават необходимата квалификация, създаването на независими експертни групи, които да извършват такива проверки;

Or. en

Изменение 24
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. припомня, че съгласно член 286, параграф 2 от ДФЕС Съветът назначава членовете на ***Палатата*** след консултация с Парламента;	20. припомня, че съгласно член 286, параграф 2 от ДФЕС Съветът назначава членовете на ***Сметната палата в съответствие с предложенията, направени от всяка държава членка,*** след консултация с Парламента; ***припомня, че във връзка с това Европейският парламент дава становище относно кандидатите; припомня, че въпреки че становището на Парламента не е обвързващо за Съвета, кандидатите, които са получили отрицателно становище, оттеглят кандидатурите си, приемайки решението на Парламента; по този начин се признава ролята на Европейския парламент като демократичен надзорен орган, свързан със защитата на бюджета на ЕС; призовава Съвета да признае ролята на Парламента, като сътрудничи в процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;***

Or. en

Изменение 25
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. припомня, че съгласно член 286, параграф 2 от ДФЕС Съветът назначава членовете на Палатата след консултация с Парламента;	20. припомня, че съгласно член 286, параграф 2 от ДФЕС Съветът назначава членовете на Палатата след консултация с Парламента; ***изразява съжаление, че Съветът многократно не е вземал предвид препоръките на Парламента в консултативната му роля по отношение на назначаването на членове на Палатата;***

Or. en

Изменение 26
Чаба Молнар, Ерo Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 20

Предложение за резолюция	*Изменение*
20. припомня, че съгласно член 286, параграф 2 от ДФЕС Съветът назначава членовете на Палатата след консултация с Парламента;	20. припомня, че съгласно член 286, параграф 2 от ДФЕС Съветът назначава членовете на Палатата след консултация с Парламента; ***изразява съжаление, че Съветът многократно е пренебрегвал препоръките на Парламента в консултативната му роля по отношение на назначаването на членове на Палатата;***

Or. en

Изменение 27
Чаба Молнар, Ерo Хейнелуома, Марит Май

Предложение за резолюция

Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. изразява съжаление, че 12 държави членки никога не са номинирали жена за член на Палатата; призовава Палатата да оцени състава си като цяло и да предостави този анализ на Съвета и на държавите членки, като по този начин гарантира, че балансът между половете се взема предвид по подходящ начин в бъдещите процедури на номиниране; отново призовава държавите членки да предлагат кандидати от различни полове, като се стремят към по-балансиран и представителен състав на Палатата;

Or. en

Изменение 28
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 20 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20а. като има предвид, че сериозният дисбаланс между половете в Палатата е свързан с настоящата процедура за номиниране, отново призовава Съвета да преразгледа процедурата за номиниране чрез конкретни действия, като например задължаване на държавите членки да номинират най-малко двама кандидати от различен пол за всяко свободно място;

Or. en

Изменение 29

Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 20 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	20б. изразява съжаление, че до този момент Съветът пренебрегва резолюцията на Парламента от 17 декември 2020 г. относно необходимостта от специален състав на Съвета по въпросите на равенството между половете[1а], и настоява, че наличието на специален институционален форум ще осигури по-силна интеграция на принципа на равенство между половете в политиките и стратегиите на Съюза, както и съществена координация и напредък по основните досиета, свързани с равенството между половете;
	[1а] ОВ C 445, 29.10.2021 г., стр. 150.

Or. en

Изменение 30
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изразява съжаление, че Съветът не е предприел действия в отговор на резолюцията на Парламента от 17 декември 2020 г., в която се призовава за създаването на специален състав на Съвета по въпросите на равенството между половете[1а]; подчертава, че подобен институционален форум би изиграл решаваща роля за гарантиране на по-силната интеграция на равенството

между половете в политиките и стратегиите на Съюза, както и за улесняване на необходимата координация и напредъка по ключови досиета, свързани с равенството между половете;

[1a] ОВ C 445, 29.10.2021 г., стр. 150.

Or. en

Изменение 31
Чаба Молнар

Предложение за резолюция
Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. отново посочва, че използването на процедурата за гласуване с единодушие в Съвета в определени области на политиката парализира процеса на вземане на решения в Съюза и следователно го прави податлив на изнудване от страна на държави членки, особено от страна на тези, които не спазват принципите на правовата държава; призовава Съвета да прилага процедурите за гласуване с квалифицирано мнозинство винаги когато това е възможно, и да обмисли преразглеждане на Договорите, уреждащо процедурите за гласуване; счита, че повсеместното преминаване към процедура за гласуване с квалифицирано мнозинство в Съвета е решаваща стъпка към по-ефикасното изготвяне на политики;

Or. en

Изменение 32

Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изразява загриженост относно използването на изискването за единодушие в Съвета и Европейския съвет, което възпрепятства вземането на решения от решаващо значение в ключови области на външната политика, процедурите на разширяване, бюджетните въпроси и прозрачността; отбелязва, че изискването за единодушие е затруднило значително ефективния отговор на действията на Русия, по-специално по отношение на налагането на санкции, които подлежат на подновяване на всеки три месеца; изразява загриженост, че усилията за подкрепа на Украйна са отслабвани поради необходимостта от единодушие; призовава Съвета да премине към гласуване с квалифицирано мнозинство в критични области, за да може Съюзът да действа ефективно в отговор на глобални предизвикателства;

Or. en

Изменение 33
Ерo Хейнелуома

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21а. изразява съжаление, че Съветът не е предприел действия в отговор на многократните призиви на Парламента за създаване на Съвет

на министрите на отбраната;[1a] счита, че актуализирането на институционалната рамка на Съвета с такъв състав би отразило растящия дневен ред в областта на отбраната и необходимостта от засилване на ролята на ЕС като фактор в политиката за сигурност и отбрана, допълвайки създаването на комисия по сигурност и отбрана в Парламента и назначаването на член на Комисията, отговарящ за отбраната и космическото пространство;

[1a] ОВ C 214, 16.6.2023 г.; ОВ C 342, 6.9.2022 г.

Or. en

Изменение 34
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 21 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21a. изразява дълбока загриженост относно нарастващата роля на Европейския съвет в законодателните досиета, въпреки факта, че той няма нито законодателна, нито изпълнителна функция и че не прилага същите стандарти за прозрачност като Съвета, което означава, че не може да му се търси отговорност;

Or. en

Изменение 35
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция

Параграф 21 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	21б. отново посочва, че използването на процедурата за гласуване с единодушие в Съвета в определени области на политиката парализира процеса на вземане на решения в Съюза и следователно го прави податлив на изнудване от страна на държави членки, особено от страна на тези, които не спазват принципите на правовата държава;

Or. en

Изменение 36
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 22

Предложение за резолюция	*Изменение*
22. призовава ротационните председателства на Съвета да спрат използването на корпоративно спонсорство в подкрепа на покриването на своите разходи, тъй като това крие риск от създаване на конфликти на интереси, в съответствие със заключенията от семинара, проведен от комисията по бюджетен контрол на Парламента на 27 юни 2023 г.; отбелязва, че в своето решение от 9 септември 2024 г. във връзка със стратегическата инициатива относно спонсорството на председателството на Съвета на Европейския съюз Европейският омбудсман насърчава Съвета да направи преглед на начина, по който се прилагат необвързващите правила, приети от Съвета за използване на спонсорство от неговото председателство (Насоките), и да проучи други възможни мерки, които биха могли да допринесат за намаляване	22. призовава ротационните председателства на Съвета да спрат използването на корпоративно спонсорство в подкрепа на покриването на своите разходи, тъй като това крие риск от създаване на конфликти на интереси, в съответствие със заключенията от семинара, проведен от комисията по бюджетен контрол на Парламента на 27 юни 2023 г.; отбелязва, че в своето решение от 9 септември 2024 г. във връзка със стратегическата инициатива относно спонсорството на председателството на Съвета на Европейския съюз Европейският омбудсман насърчава Съвета да направи преглед на начина, по който се прилагат необвързващите правила, приети от Съвета за използване на спонсорство от неговото председателство (Насоките), и да проучи други възможни мерки, които биха могли да допринесат за намаляване

на рисковете, свързани с използването на спонсорство; отново призовава Съвета да осигури бюджет за председателствата на Съвета, за да се гарантират подходящи и единни стандарти за ефикасност и ефективност на работата в Съвета като цяло;	на рисковете, свързани с използването на спонсорство; отново призовава Съвета да осигури бюджет за председателствата на Съвета, за да се гарантират подходящи и единни стандарти за ефикасност и ефективност на работата в Съвета като цяло; ***изразява във връзка с това разочарование относно необвързващите насоки, издадени от Съвета по отношение на корпоративното спонсорство;***

Or. en

Изменение 37
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 22 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	22а. изразява дълбока загриженост за това, че унгарското правителство злоупотреби със своята роля в контекста на председателството на ЕС, провеждайки двустранен диалог, противоречащ на основните ценности на Съюза, например срещите на министър-председателя Виктор Орбан с руския президент Владимир Путин, въпреки санкциите на Съюза и заповедта за арест, издадена от Международния наказателен съд спрямо него за извършени военни престъпления; отбелязва с тревога осъществяването на подобни контакти и с други авторитарни лидери, което подкопава доверието в ЕС; призовава Съвета категорично да осъди тези действия и да предприеме всички необходими мерки, за да гарантира, че държавите членки, които председателстват Съвета, действат в съответствие с принципите на ЕС,

като защитават целостта и ценностите на Съюза;

Or. en

Изменение 38
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 23

Предложение за резолюция	*Изменение*
23. изразява съжаление, че бюджетът на Европейския съвет и Съвета не е разделен на два отделни бюджета, както Парламентът препоръчва в предходните си резолюции за освобождаване от отговорност, с цел да се повишат прозрачността и отчетността, не на последно място по отношение на Европейския съвет, като се има предвид, че понастоящем е невъзможно да се получи надеждна информация за неговите разходи;	23. изразява съжаление, че бюджетът на Европейския съвет и Съвета не е разделен на два отделни бюджета, както Парламентът препоръчва в предходните си резолюции за освобождаване от отговорност ***във връзка с изпълнението на бюджета***, с цел да се повишат прозрачността и отчетността, не на последно място по отношение на Европейския съвет, като се има предвид, че понастоящем е невъзможно да се получи надеждна информация за неговите разходи; ***подчертава значението на надеждните данни за обективния контрол; призовава за спазване на препоръката на органа по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;***

Or. en

Изменение 39
Тамаш Дойч, Ондржей Кнотек

Предложение за резолюция
Параграф 25

Предложение за резолюция	*Изменение*
25. отбелязва, че общата степен на изпълнение на бюджета на Съвета през 2023 г. е 97,0%; отбелязва, че почти 20 милиона евро бюджетни кредити са	25. отбелязва, че общата степен на изпълнение на бюджета на Съвета през 2023 г. е 97,0%; отбелязва, че почти 20 милиона евро бюджетни кредити са

били отменени в края на 2023 г., половината от които са от бюджетния ред за разходи за персонал;	били отменени в края на 2023 г., половината от които са от бюджетния ред за разходи за персонал; ***отбелязва, че степента на изпълнение на бюджета на Съвета през 2023 г. е 97,0 % , докато оперативните разходи на институциите на ЕС продължават да нарастват. посочва, че нарастващите разходи на институциите на ЕС не са съобразени с икономическото положение на европейските граждани и устойчивостта на националните бюджети. Поради това настоятелно призовава институциите на ЕС да намалят бюрократичните разходи и да гарантират, че публичните средства служат предимно на интересите на европейските граждани;***

Or. en

Изменение 40
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 26 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	26а. призовава Съвета да публикува годишна разбивка на пътните и представителните разходи на висшите длъжностни лица, включително председателя на Европейския съвет, върховния представител и генералния секретариат, в лесен за ползване формат, достъпен за обществеността;

Or. en

Изменение 41

Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 27 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	27а. изразява загриженост относно недостатъчните механизми за контрол по отношение на използването от Съвета на консултантски услуги и външни изпълнители; призовава за пълно оповестяване на всички договори, надхвърлящи 50 000 EUR, с подробно описание на обхвата, очакваните резултати и спечелилите субекти, за да се предотврати потенциална злоупотреба с публични средства;

Or. en

Изменение 42
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 29

Предложение за резолюция	*Изменение*
29. отбелязва, че разходите за командировки, включващи разходите за командировки както от Секретариата, така и на служители, свързани с Европейския съвет, са се увеличили с 25% между 2022 г. и 2023 г. и че пътните разходи на делегациите, направени от председателствата и националните делегации, са се увеличили с 36,6% през същия период;	29. отбелязва, че разходите за командировки, включващи разходите за командировки както от Секретариата, така и на служители, свързани с Европейския съвет, са се увеличили с 25% между 2022 г. и 2023 г. и че пътните разходи на делегациите, направени от председателствата и националните делегации, са се увеличили с 36,6% през същия период; ***призовава Съвета да направи оценка на това значително увеличение на разходите за командировки; при липсата на достъп до подробна информация насърчава Съвета да използва тези ресурси в духа на доброто финансово управление;***

Or. en

Изменение 43
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 29 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	29а. призовава институцията да извлече поуки и да си направи изводи относно своите вътрешни правила и процедури, като вземе предвид преразглеждането на Правилника за дейността и Кодекса за поведение на Парламента през септември 2023 г., и същевременно препоръчва на институцията да предложи допълнителни, по-надеждни начини за противодействие на измамите и за осигуряване на пълна защита за финансовите интереси на ЕС;

Or. en

Изменение 44
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 30 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	30а. призовава институцията да изготви оценка на това как регулаторната рамка на Европейския парламент за избягване на корупция и измами се е провалила, позволявайки активното участие на европейски депутати в мрежа от мафиозен тип, занимаваща се с корупция и изпиране на пари, в продължение на няколко години, без тя да бъде разкрита;

Or. en

Изменение 45
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 35 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	35а. припомня, че съгласно Договора за Европейския съюз ЕС и неговите институции следва да насърчават солидарността и равенството между жените и мъжете;

Or. en

Изменение 46
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 36

Предложение за резолюция	*Изменение*
36. отбелязва, че от общо ***3 116*** служители в края на 2023 г. 79% са постоянни служители, 12,8% са срочно наети служители, 7,2% са договорно наети служители, а 1% са командировани национални експерти; отбелязва, че разпределението на постоянните и срочно наетите служители между категориите длъжности е останало стабилно – ***1 474,25*** администратори (AD), ***1 159*** асистенти (AST) и 230 секретари (AST-SC) през 2023 г. в сравнение с ***1 519***, 1 284 и 190 през 2022 г.; отбелязва, че степента на запълване на длъжностите в щатното разписание е била 97,4% в края на 2023 г.;	36. отбелязва, че от общо ***3 116*** служители в края на 2023 г. 79% са постоянни служители, 12,8% са срочно наети служители, 7,2% са договорно наети служители, а 1% са командировани национални експерти; отбелязва, че разпределението на постоянните и срочно наетите служители между категориите длъжности е останало стабилно – ***1 474,25*** администратори (AD), ***1 159*** асистенти (AST) и 230 секретари (AST-SC) през 2023 г. в сравнение с ***1 519***, 1 284 и 190 през 2022 г.; отбелязва, че степента на запълване на длъжностите в щатното разписание е била 97,4% в края на 2023 г.; ***изразява съжаление обаче относно липсата на подробни данни, разбити по пол, особено по отношение на ръководните длъжности; призовава за план за***

действие относно равенството между половете, включително задължително годишно докладване относно баланса между половете и мерки за премахване на разликите в заплащането на жените и мъжете;

Or. en

Изменение 47
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 36 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	36а. отбелязва, че предвид липсата на сътрудничество от страна на Съвета с Парламента, забележките в настоящия раздел се основават предимно на обобщена информация, публикувана на уебсайта на Съвета, която предоставя ограничени подробности;

Or. en

Изменение 48
Виржини Жорон, Тамаш Дойч, Жюлиен Санчез

Предложение за резолюция
Параграф 37

Предложение за резолюция	*Изменение*
37. ***отбелязва другите инициативи, предприети от Секретариата, за превръщането му в по-многообразно и приобщаващо работно място; приветства присъждането на*** Съвета ***на наградата на Омбудсмана за добро управление за 2023 г. в категорията „Високи постижения в областта на многообразието и приобщаването“*** за	37. ***поздравява*** Съвета за неговата ***„***Програма за ***позитивни мерки*** за стажанти с увреждания***“***, благодарение на която през 2023 г. Секретариатът е приел шестима стажанти с увреждания;

неговата програма за ***положителни действия*** за стажанти с увреждания, благодарение на която през 2023 г. Секретариатът е приел шестима стажанти с увреждания;

Or. fr

Изменение 49
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение на служителите в Секретариата;	38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение на служителите в Секретариата; ***призовава Съвета да предостави на Парламента информация относно баланса между половете, географското разпределение и лицата с увреждания сред своите служители и относно свързаните с това вътрешни политики;***

Or. en

Изменение 50
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение на служителите в Секретариата;	38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение на служителите в Секретариата; ***насърчава Съвета да подкрепя географския баланс сред своите служители, като предлага по-широк резерв от кандидати от по-слабо представените държави членки;***

Or. en

Изменение 51
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение на служителите в Секретариата;	38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение на служителите в Секретариата; ***призовава Съвета да направи информацията достъпна;***

Or. en

Изменение 52
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 38

Предложение за резолюция	*Изменение*
38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение ***на*** служителите в Секретариата;	38. изразява съжаление за липсата на обществено достъпна информация относно географското разпределение ***и разпределението по пол сред*** служителите в Секретариата;

Or. en

Изменение 53
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 38 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

38а. призовава Съвета да публикува годишни отчети за многообразието, разбити по пол, националност и категория заетост, за да наблюдава и подобрява справедливото представителство сред служителите;

Or. en

Изменение 54
Чаба Молнар, Еро Хейнелуома, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 39

Предложение за резолюция	*Изменение*
39. приветства усилията, положени от Секретариата през 2023 г., за привличане и задържане на квалифицирана и по-млада работна сила чрез различни инициативи, като назначаването на осем младши политически администратори в рамките на новата програма Junior Policy Team, преразглеждането на правилата за вътрешна мобилност и участието на 41 служители на Секретариата в междуинституционална схема за обмяна на опит чрез наблюдение на работата на колеги; изразява съжаление за липсата на информация относно изпълнението на плана за действие на Съвета за изграждане на положителен имидж като работодател, изготвен през 2023 г.;	39. приветства усилията, положени от Секретариата през 2023 г., за привличане и задържане на квалифицирана и по-млада работна сила чрез различни инициативи, като назначаването на осем младши политически администратори в рамките на новата програма Junior Policy Team, преразглеждането на правилата за вътрешна мобилност и участието на 41 служители на Секретариата в междуинституционална схема за обмяна на опит чрез наблюдение на работата на колеги; ***подчертава, че стажовете следва да бъдат платени в съответствие с резолюцията на Европейския парламент от 14 юни 2023 г. относно качествените стажове в Съюза (2020/2005(INL)), в която се призовава всички стажове в Европа да бъдат платени;*** изразява съжаление за липсата на информация относно изпълнението на плана за действие на Съвета за изграждане на положителен имидж като работодател, изготвен през 2023 г.;

Or. en

Изменение 55
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 42

Предложение за резолюция	*Изменение*
42. изразява съжаление, че два ключови компонента на етичната рамка на Съвета – Ръководството по етика и поведение за служителите на Секретариата и Кодекса за поведение на председателя на Европейския съвет, са качени на уебсайта на Съвета без допълнителни насоки или дата на публикуване; изразява съжаление за това, че въпреки многократните искания на Парламента, Кодексът за поведение на председателя на Европейския съвет не е приведен в съответствие с тези на Парламента и на Комисията, по-специално по отношение на дейностите след изтичането на мандата;	42. изразява съжаление, че два ключови компонента на етичната рамка на Съвета – Ръководството по етика и поведение за служителите на Секретариата и Кодекса за поведение на председателя на Европейския съвет, са качени на уебсайта на Съвета без допълнителни насоки или дата на публикуване; изразява съжаление за това, че въпреки многократните искания на Парламента, Кодексът за поведение на председателя на Европейския съвет не е приведен в съответствие с тези на Парламента и на Комисията, по-специално по отношение на дейностите след изтичането на мандата; ***призовава за незабавното отстраняване на горепосочените недостатъци;***

Or. en

Изменение 56
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 42 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	42а. отново заявява, че етичното поведение допринася за доброто финансово управление и повишава общественото доверие и че както Палатата подчертава в своя Специален доклад № 13/2019, съществуват възможности за подобряване на етичните рамки на институциите на Съюза; припомня по-специално препоръката на Палатата по отношение на

подобряването на етичната рамка на Съвета; изразява загриженост относно установената от Палатата липса на обща етична рамка на Съюза, уреждаща работата на представителите на държавите членки в Съвета;

Or. en

Изменение 57
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 44 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	44а. настоятелно призовава Съвета да установи по-строги правила за заетостта след приключване на службата за висшите длъжностни лица, включително удължен период на прекъсване и задължително публично оповестяване на участие в частния сектор; призовава Съвета да направи задължително участието на постоянните представителства на държавите членки в регистъра за прозрачност на ЕС;

Or. en

Изменение 58
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 44 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	44б. призовава Съвета да създаде независима комисия по етика, която да наблюдава спазването на

етичните стандарти, включително конфликтите на интереси, кадровата въртележка между държавния и частния сектор и прозрачността на вземането на решения, със задължения за публично докладване;

Or. en

Изменение 59
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 45

Предложение за резолюция	*Изменение*
45. изразява съжаление, че участието на постоянните представители на държавите членки в задължителния регистър за прозрачност, създаден с междуинституционалното споразумение от 20 май 2021 г. между Парламента, Съвета и Комисията, е напълно доброволно, тъй като прилагането на принципа на обвързаност с условия е оставено на преценката на постоянното представителство на всяка държава членка; отбелязва, че само осем държави членки и институциите на Съюза спазват най-добрата практика на прилагане на задължително широкообхватно определение за лобист в своята регулаторна рамка, и настоява всички постоянни представителства да участват активно в задължителния регистър за прозрачност преди, по време на и след председателството на Съвета на своята държава членка;	45. изразява съжаление, че участието на постоянните представители на държавите членки в задължителния регистър за прозрачност, създаден с междуинституционалното споразумение от 20 май 2021 г. между Парламента, Съвета и Комисията, е напълно доброволно, тъй като прилагането на принципа на обвързаност с условия е оставено на преценката на постоянното представителство на всяка държава членка; отбелязва, че само осем държави членки и институциите на Съюза спазват най-добрата практика на прилагане на задължително широкообхватно определение за лобист в своята регулаторна рамка, и настоява всички постоянни представителства да участват активно в задължителния регистър за прозрачност преди, по време на и след председателството на Съвета на своята държава членка; ***счита, че съществуващите етични правила относно конфликтите на интереси, кадровата въртележка между държавния и частния сектор и прозрачността на лобирането следва да бъдат подсилени и хармонизирани и че представителите на държавите членки, които се възползват пряко от субсидии от Съюза чрез***

притежаваните от тях предприятия, не следва да имат право да участват в дискусии и гласувания относно политиките или бюджета, свързани с тези субсидии;

Or. en

Изменение 60
Чаба Молнар, Ерo Хейнелуома, Марит Май

Предложение за резолюция
Параграф 45

Предложение за резолюция	*Изменение*
45. изразява съжаление, че участието на постоянните представители на държавите членки в задължителния регистър за прозрачност, създаден с междуинституционалното споразумение от 20 май 2021 г. между Парламента, Съвета и Комисията, е напълно доброволно, тъй като прилагането на принципа на обвързаност с условия е оставено на преценката на постоянното представителство на всяка държава членка; отбелязва, че само осем държави членки и институциите на Съюза спазват най-добрата практика на прилагане на задължително широкообхватно определение за лобист в своята регулаторна рамка, и настоява всички постоянни представителства да участват активно в задължителния регистър за прозрачност преди, по време на и след председателството на Съвета на своята държава членка;	45. изразява съжаление, че участието на постоянните представители на държавите членки в задължителния регистър за прозрачност, създаден с междуинституционалното споразумение от 20 май 2021 г. между Парламента, Съвета и Комисията, е напълно доброволно, тъй като прилагането на принципа на обвързаност с условия е оставено на преценката на постоянното представителство на всяка държава членка; отбелязва, че само осем държави членки и институциите на Съюза спазват най-добрата практика на прилагане на задължително широкообхватно определение за лобист в своята регулаторна рамка, и настоява всички постоянни представителства да участват активно в задължителния регистър за прозрачност преди, по време на и след председателството на Съвета на своята държава членка; ***призовава за по-строги и хармонизирани етични правила относно конфликтите на интереси, кадровата въртележка между държавния и частния сектор и прозрачността на лобирането; изразява съжаление, че Съветът не използва напълно задължителния регистър за прозрачност, нито приема предложения за неговото подобряване; отново призовава***

Съвета да се въздържа от работа с нерегистрирани лобисти;

Or. en

Изменение 61
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 45 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45а. настоятелно призовава Съвета да приеме правила, които да задължават всички високопоставени длъжностни лица, включително постоянните представители и ръководителите на делегации, да оповестяват публично своите срещи с групи по интереси и лобисти в стандартизиран регистър за прозрачност, подобно на задълженията, наложени на членовете на Европейския парламент и на Европейската комисия;

Or. en

Изменение 62
Паскуале Тридико

Предложение за резолюция
Параграф 45 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	45а. изразява съжаление, че Съветът не използва напълно задължителния регистър за прозрачност отвъд настоящите му ограничения, като отхвърля всяка препоръка за подобрения; отново призовава Съвета да отказва срещи с нерегистрирани лобисти;

Or. en

Изменение 63
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 46

Предложение за резолюция	*Изменение*
46. изразява съжаление, че процесът на вземане на решения в Съвета все още далеч не е напълно прозрачен, което ***засяга*** доверието на гражданите в Съюза като прозрачен субект и по този начин застрашава репутацията на Съюза като цяло; припомня и подкрепя препоръките на Европейския омбудсман относно прозрачността на законодателния процес на Съвета, посочени в Стратегическа проверка OI/2/2017/TE; настоятелно призовава Съвета да предприеме без ненужно забавяне всички необходими мерки за изпълнение на препоръките на Омбудсмана и съответните решения на Съда на Европейския съюз; припомня, че в решението си по дело T-163/21, De Capitani/Съвет Съдът на Европейския съюз подчертава, че е необходима по-голяма яснота по отношение на законодателната прозрачност от страна на Съвета, за да се осигури достъп до законодателни документи, който просто съответства на задължението на Съвета по отношение на обществения контрол и отчетността на съзаконодателите като основа на всяка демократична легитимност;	46. изразява съжаление, че процесът на вземане на решения в Съвета все още далеч не е напълно прозрачен, което ***има отрицателен ефект върху*** доверието на гражданите в Съюза като прозрачен субект и по този начин застрашава репутацията на Съюза като цяло; припомня и подкрепя препоръките на Европейския омбудсман относно прозрачността на законодателния процес на Съвета, посочени в Стратегическа проверка OI/2/2017/TE; настоятелно призовава Съвета да предприеме без ненужно забавяне всички необходими мерки за изпълнение на препоръките на Омбудсмана и съответните решения на Съда на Европейския съюз; припомня, че в решението си по дело T-163/21, De Capitani/Съвет Съдът на Европейския съюз подчертава, че е необходима по-голяма яснота по отношение на законодателната прозрачност от страна на Съвета, за да се осигури достъп до законодателни документи, който просто съответства на задължението на Съвета по отношение на обществения контрол и отчетността на съзаконодателите като основа на всяка демократична легитимност;

Or. en

Изменение 64
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 47 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	47а. изразява дълбоко съжаление, че Съветът продължава систематично да отказва или забавя достъпа до законодателни документи, което възпрепятства обществения контрол върху процеса на вземане на решения; призовава Съвета да прилага политика за оповестяване по подразбиране, която да изисква публикуването на всички законодателни досиета, работни документи и правни становища, освен ако не се прилагат специфични и обосновани изключения;

Or. en

Изменение 65
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 50 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	50а. настоятелно призовава Съвета да ускори прилагането на сигурни системи за цифрово гласуване и споделяне на документи с цел повишаване на ефективността, отчетността и намаляване на ненужните процеси на хартиен носител;

Or. en

Изменение 66
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 53 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	53а. изразява загриженост относно липсата на солидни предпазни мерки срещу наблюдението и събирането на данни от трети страни; призовава за засилени мерки за сигурност, включително задължително криптиране на данните и редовни одити на сигурността на всички цифрови комуникационни системи, използвани от Съвета;

Or. en

Изменение 67
Томаш Здеховски

Предложение за резолюция
Параграф 57

Предложение за резолюция	*Изменение*
57. изразява съжаление, че Съветът все още не прилага опростена процедура за акредитация за улесняване на достъпа на служителите на другите институции на Съюза до помещенията на Съвета;	57. изразява съжаление, че Съветът все още не прилага опростена процедура за акредитация за улесняване на достъпа на служителите на другите институции на Съюза до помещенията на Съвета; ***призовава Съвета да приложи тази мярка;***

Or. en

Изменение 68
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 59 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*

59а. призовава Съвета да определи измерими цели за устойчивост, включително конкретни цели за намаляване на въглеродните емисии и стратегия за намаляване на емисиите, свързани с пътуванията; изисква годишен доклад за устойчивостта, в който подробно да се описват приложените мерки за енергийна ефективност и тяхното количествено въздействие;

Or. en

Изменение 69
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 59 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	59а. изисква Съветът да въведе обвързващи цели за устойчивост, приведени в съответствие с Европейския зелен пакт, включително задължително отчитане на въглеродните емисии за всички свързани със Съвета пътувания, с компенсаторни мерки, когато намаляването не е осъществимо;

Or. en

Изменение 70
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 59 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	59в. призовава Съвета да премахне напълно използването на превозни

средства, използващи изкопаеми горива, в рамките на своя транспортен парк до 2030 г. и да поеме ангажимент за 100% снабдяване с енергия от възобновяеми източници за своите сгради до 2027 г.;

Or. en

Изменение 71
Андрей Ковачев

Предложение за резолюция
Параграф 60

Предложение за резолюция	*Изменение*
60. подчертава необходимостта от преразглеждане на член 319 от ДФЕС, за да се предвиди изрично, че освен че освобождава Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, Парламентът освобождава от отговорност и другите институции, органи, служби и агенции на Съюза във връзка с изпълнението на техните раздели от общия бюджет или на техните бюджети;	60. подчертава необходимостта от преразглеждане на член 319 от ДФЕС, за да се предвиди изрично, че освен че освобождава Комисията от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, Парламентът освобождава от отговорност и другите институции, органи, служби и агенции на Съюза във връзка с изпълнението на техните раздели от общия бюджет или на техните бюджети; ***приканва Съвета да преодолее междуинституционалния конфликт и да възобнови преговорите с Европейския парламент с цел постигане на общо споразумение за безпроблемно възобновяване на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета;***

Or. en

Изменение 72
Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 60 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60а. изисква от институцията да препоръча на Европейския парламент и неговата комисия по бюджетен контрол нови начини за борба с неправомерното поведение и злоупотребата със средства на ЕС въз основа на собствения си институционален опит и поуките, извлечени от случаи в миналото, и да сподели най-добри практики, тъй като се оказва, че в Европейския парламент финансовите интереси на Европейския съюз не са били добре защитени, както беше разкрито от наказателното дело и разследванията; счита, че Парламентът би могъл да спечели от нова гледна точка по въпроса и от приноса на институцията;

Or. en

Изменение 73
Дамиан Бьозелагер
от името на групата Verts/ALE

Предложение за резолюция
Параграф 60 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60а. призовава Европейската комисия да започне производство за установяване на неизпълнение на задълженията срещу Съвета за трайно неспазване на демократичния контрол по бюджетните въпроси, в нарушение на принципите на прозрачност и добро управление, залегнали в Договорите;

Or. en

Изменение 74

Тамаш Дойч

Предложение за резолюция
Параграф 60 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	60б. призовава институцията да се въздържа от насърчаване, разпространение и подкрепа на идеологията на социалния пол и на уокистката идеология, да спазва Договора и неговите разпоредби, както и да зачита националната идентичност на държавите членки, присъща за техните основни структури, история, религия и традиции;

Or. en